

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre pour l'exercice 1936.

(Voir les n° 5-XX, 42 et 46 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série.)

MINISTÈRE
DES
FINANCES

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.

DIRECTION DU BUDGET

N° 11968

ANNEXE 1.

Bruxelles, le 3 février 1936.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936

Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Order voor het dienstjaar 1936.

(Zie de n° 5-XX, 42 en 46 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^e reeks).

MINISTERIE
VAN
FINANCIËN

Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.

DIRECTIE BEGROTING

N° 11968

BIJLAGE 1

Brussel, 3 Februari 1936.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses pour ordre pour l'exercice 1936.

Il n'exerce aucune influence sur le total général.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.*

A Monsieur le Président du Sénat.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van Ontvangsten en Uitgaven voor Order voor het dienstjaar 1936.

Het is zonder invloed op het algemeen totaal.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
MAX-LÉO GÉRARD.*

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENT.

ART. 4. — *Fonds Monétaire.* (*Lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933 et 7 décembre 1934.*)

(Le Fonds Monétaire est autorisé à avancer momentanément pour compte de l'Administration des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de fabrications monétaires autres que celle des monnaies nationales).

Simple addition de texte.

L'Administration des Monnaies, autre la fabrication des monnaies nationales dont le coût est à la charge du Fonds Monétaire, peut effectuer des fabrications monétaires pour compte de tiers, notamment pour compte de pays étrangers. Il arrive qu'à cette occasion elle doive faire l'avance de sommes relativement importantes (achats de métaux, etc.) avant que des provisions suffisantes aient été mises à sa disposition. En l'absence d'un crédit budgétaire assurant à l'Administration des Monnaies un fonds de roulement nécessaire à cette fin, il s'indique d'autoriser le Fonds Monétaire à supporter momentanément ces avances, qui doivent lui être remboursées aussitôt que possible.

La constitution d'un fonds de roulement des fabrications monétaires pour compte de tiers sera envisagée lors de l'élaboration du prochain Budget général.

AMENDEMENT.

ART. 4. — *Muntfonds.* (*Wetten van 12 Juni 1930, 28 December 1931, 14 April 1933 en 7 December 1934.*)

(Het Muntfonds wordt gemachtigd tijdelijk voor rekening van het Bestuur der Munt de sommen voor te schieten welke noodig zijn voor de aanmunting van andere dan vaderlandsche geldspecie.)

Eenvoudige tekstaanvulling.

Buiten het aanmunten van vaderlandsche geldspecie waarvan de kosten ten bezware van het Muntfonds vallen, mag het Bestuur der Munt voor rekening van derden, inzonderheid voor rekening van andere landen, geldspecie aanmunten. Het gebeurt te dezer gelegenheid dat het betrekkelijk aanzienlijke sommen (aankoop van muntmetaal, enz.) moet voorschieten vooraleer over een toereikende dekking te kunnen beschikken. Bij ontbreken van een begrootingskrediet, waarbij aan het Bestuur der Munt, een te dien einde noodig bedrijfskapitaal wordt verzekerd, dient het Muntfonds in staat gesteld om tijdelijk deze voorschotten te dragen, welke het zoodra mogelijk dienen terugbetaald.

Het aanleggen van een bedrijfskapitaal voor het aanmunten van geldspecie voor rekening van derden zal bij het opmaken van de eerstkomende algemeene begroting in beschouwing worden genomen.